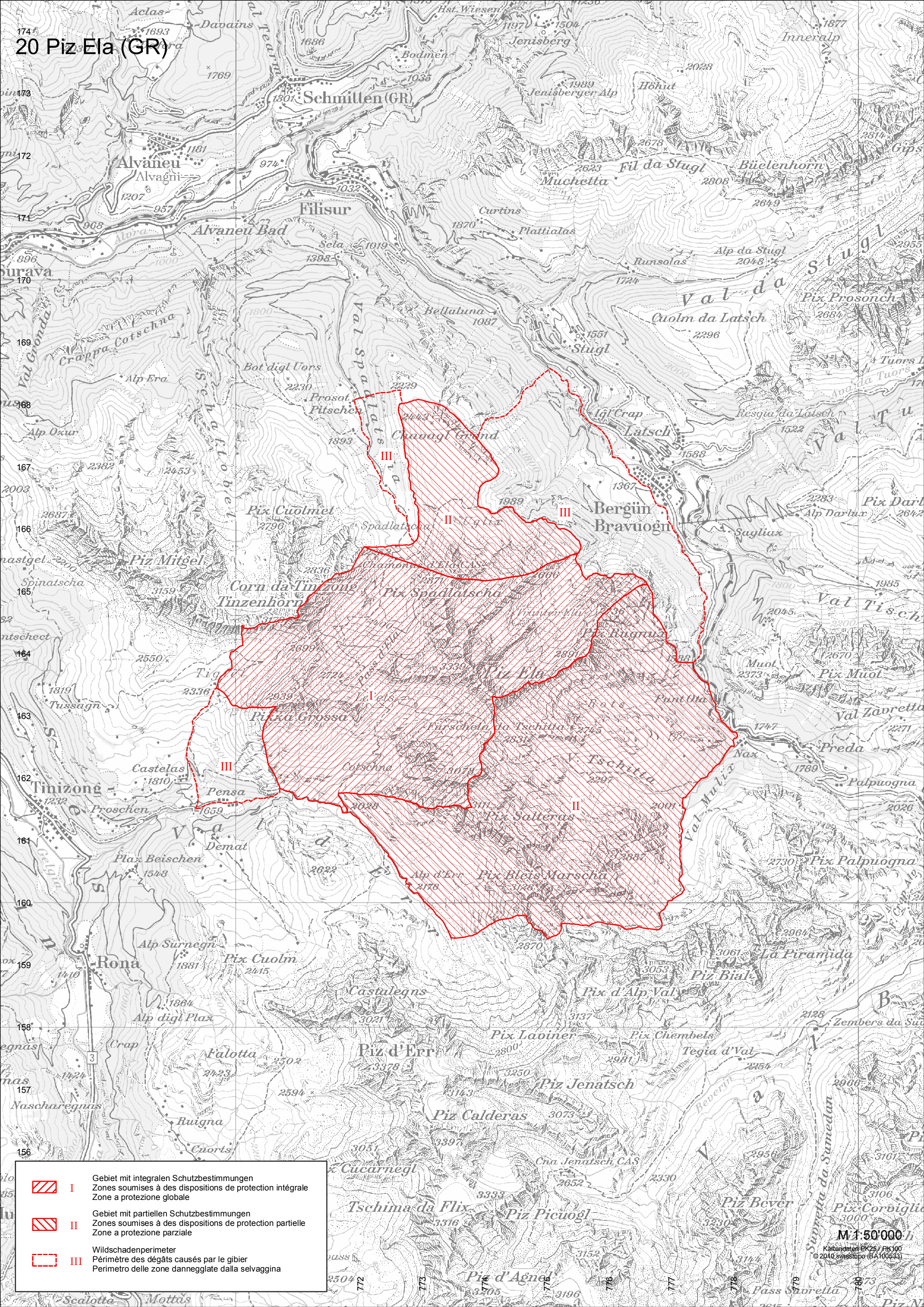


20 Piz Ela (GR)



I

II

III

Gebiet mit integralen Schutzbestimmungen
Zones soumises à des dispositions de protection intégrale
Zone a protezione globale

Gebiet mit partiellen Schutzbestimmungen
Zones soumises à des dispositions de protection partielle
Zone a protezione parziale

Wildschadenperimeter
Périmètre des dégâts causés par le gibier
Perimetro delle zone danneggiate dalla selvaggina

20. Piz Ela Kt. GR

a) Gebietsbeschreibung

- Das Banngebiet liegt zwischen dem Oberhalbstein (Surses) und dem Albulatal um das Massiv des Piz Ela. Der grösste Anteil der Fläche umfasst alpine Weiden, Geröllhalden und Fels. Mit Wald ist nur ein sehr kleiner Teil im östlichen Teil des Banngebietes bestockt. Es weist eine grosse Anzahl äusserst vielfältiger, bedeutsamer Lebensräume für Wild und Vögel auf.

b) Zielsetzung

- Erhaltung des Gebietes als vielfältigen Lebensraum für wildlebende Säugetiere und Vögel.
- Schutz der Tiere und Vögel vor Störungen.
- Schutz seltener Arten, z.B. Greife wie Adler, Mäusebussard, Habicht, Sperber sowie Uhu, Birkhuhn, Schneehuhn, Steinhuhn und Haselhuhn.
- Anpassung der Rothirsch- und Steinbockbestände an die lokalen Verhältnisse.

c) Besondere Massnahmen

- Das Banngebiet umfasst einen integralen (I) und einen partiellen (II) Teil.
- Ausserhalb des Schutzgebietes sind Perimeter bezeichnet, in welchen Wildschäden vergütet werden (III).

20. Piz Ela Ct. GR

a) Description de la zone

- Le district franc est situé entre l'Oberhalbstein (Surses) et l'Albulatal, autour du massif du Piz Ela. La plus grande partie du district franc consiste en pâturages alpins, éboulis et rochers. Seule une très petite partie à l'est est couverte de forêt. La zone abrite quantité de biotopes divers, qui jouent un rôle important pour la faune sauvage.

b) Objectif

- Conservation de la zone en tant qu'habitat pour des mammifères et oiseaux sauvages;
- Protection des animaux contre les dérangements;
- Protection d'espèces rares, par ex. rapaces tels qu'aigle, buse variable, autour des palombes, épervier d'Europe ainsi qu'hibou grand-duc, tétras lyre, lagopède alpin, perdrix bartavelle et gelinotte des bois;
- Adaptation des populations de cerfs élaphe et de bouquetins aux conditions locales.

c) Mesures particulières

- Le district franc comprend une partie où la protection est intégrale (I) et une autre où elle est partielle (II);
- Des périmètres, dans lesquels les dégâts dus au gibier seront indemnisés, sont délimités en dehors du district franc (III).

20. Piz Ela Ct. GR

a) Descrizione della zona

- La bandita si estende tra l'Oberhalbstein (Sursés) e l'Albulatai, intorno al massiccio del Piz Ela. Consta per la maggior parte di pascoli alpestri, pietraie e rocce. Soltanto una parte esigua, ad oriente, è ricoperta di foreste. La zona ospita un gran numero di biotopi diversificati d'importanza capitale per la selvaggina e gli uccelli.

b) Scopi

- Conservazione della zona come habitat diversificati per mammiferi e di uccelli selvatici;
- Protezione di animali e uccelli dai disturbi;
- Protezione delle specie rare (ad es. rapaci: aquila, poiana, astore, sparviero; nonché gufo reale, fagiano di monte, pernice bianca, coturnice e francolino di monte);
- Adeguamento degli effettivi di cervi e di stambecchi alle condizioni locali.

c) Provvedimenti particolari

- La bandita consta di due parti soggette a protezione risp. integrale (I) e parziale (II);
- All'esterno della bandita sono contrassegnati perimetri entro i quali si risarciscono i danni arrecati dalla selvaggina (III).